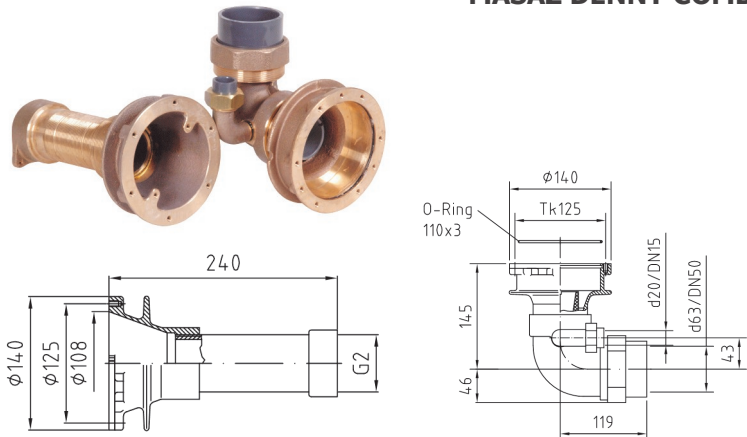
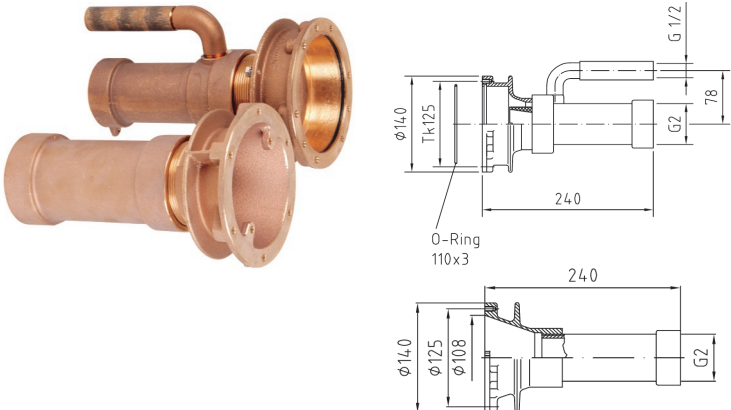


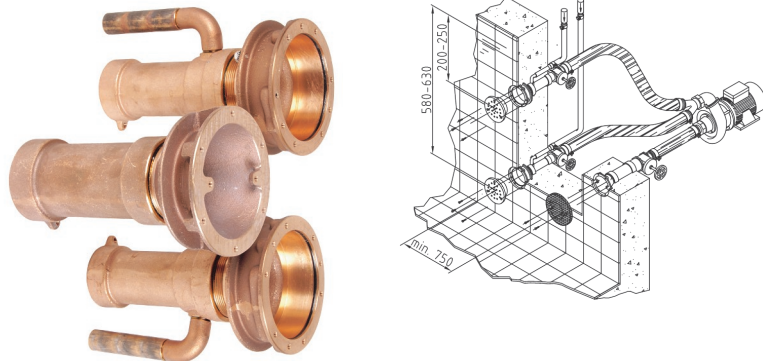
## 4.2. SYSTEMY MASAŻY WODNO-POWIETRZNYCH

### 4.2.1. System masażu STANDARD

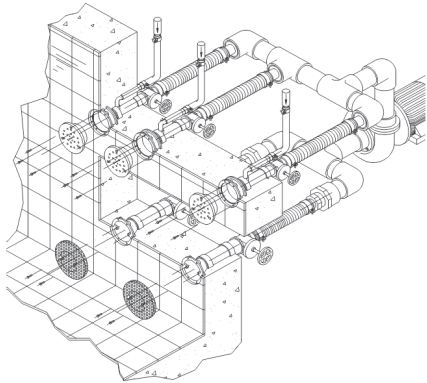
### 4.2.2. System masażu COMBI-WHIRL dla basenów płytkowanych i foliowanych

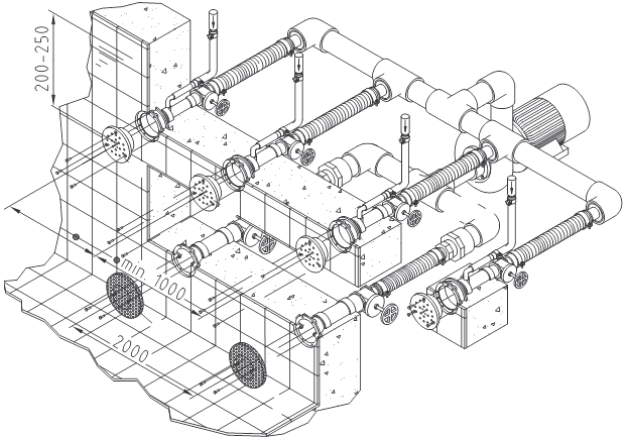
|                                                                                    | Typ elementu                                                                                              | Nr kat.         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>MASAŻ DENNY COMBI-WHIRL</b>                                                     |                                                                                                           |                 |
|  | Zestaw montażowy w beton (2 przejścia: 1 pod dyszę ssawną i 1 pod dyszę tłoczną); długość przejść 240mm   | <b>8660050B</b> |
|                                                                                    | Zestaw końcowy z pompą z brązu 2,2kW, 230/400V, 50Hz; pokrywy przednie wykonane ze stali nierdzewnej 316L | <b>8670020B</b> |
|                                                                                    | Jak wyżej z pokrywami przednimi wykonanymi z białego PVC                                                  | <b>8670990B</b> |

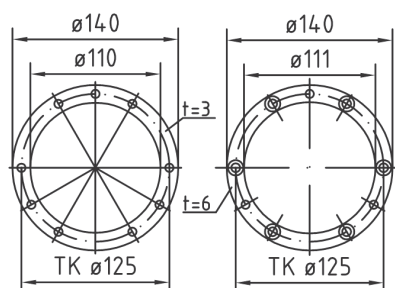
|                                                                                     |                                                                                                           |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>MASAŻ ŚCIENNY, 1-DYSZOWY COMBI-WHIRL</b>                                         |                                                                                                           |                 |
|  | Zestaw montażowy w beton (2 przejścia: 1 pod dyszę ssawną i 1 pod dyszę tłoczną); długość przejść 240mm   | <b>8680050B</b> |
|                                                                                     | Zestaw końcowy z pompą z brązu 2,2kW, 230/400V, 50Hz; pokrywy przednie wykonane ze stali nierdzewnej 316L | <b>8690020B</b> |
|                                                                                     | Jak wyżej z pokrywami przednimi wykonanymi z białego PVC                                                  | <b>8690990B</b> |

|                                                                                     |                                                                                                           |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>MASAŻ ŚCIENNY, 2-DYSZOWY COMBI-WHIRL</b>                                         |                                                                                                           |                 |
|  | Zestaw montażowy w beton (3 przejścia: 1 pod dyszę ssawną i 2 pod dysze tłoczne); długość przejść 240mm   | <b>8600050B</b> |
|                                                                                     | Zestaw końcowy z pompą z brązu 2,6kW, 230/400V, 50Hz; pokrywy przednie wykonane ze stali nierdzewnej 316L | <b>8610020B</b> |
|                                                                                     | Jak wyżej z pokrywami przednimi wykonanymi z białego PVC                                                  | <b>8610990B</b> |

## 4.2.2. System masażu COMBI-WHIRL dla basenów płytkowanych i foliowanych

|                                                                                                                                                                     | Typ elementu                                                                                              | Nr kat.         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>MASAŻ ŚCIENNY, 3-DYSZOWY COMBI-WHIRL</b>                                                                                                                         |                                                                                                           |                 |
|   | Zestaw montażowy w beton (5 przejść: 2 pod dysze ssawne i 3 pod dysze tłoczne); długość przejść 240mm     | <b>8640050B</b> |
|                                                                                                                                                                     | Zestaw końcowy z pompą z brązu 4,0kW, 400/690V, 50Hz; pokrywy przednie wykonane ze stali nierdzewnej 316L | <b>8650020B</b> |
|                                                                                                                                                                     | Jak wyżej z pokrywami przednimi wykonanymi z białego PVC                                                  | <b>8650990B</b> |

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                           |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>MASAŻ ŚCIENNY, 4-DYSZOWY COMBI-WHIRL</b>                                                                                                                            |                                                                                                           |                 |
|   | Zestaw montażowy w beton (6 przejść: 2 pod dysze ssawne i 4 pod dysze tłoczne); długość przejść 240mm     | <b>8620050B</b> |
|                                                                                                                                                                        | Zestaw końcowy z pompą z brązu 4,0kW, 400/690V, 50Hz; pokrywy przednie wykonane ze stali nierdzewnej 316L | <b>8630020B</b> |
|                                                                                                                                                                        | Jak wyżej z pokrywami przednimi wykonanymi z białego PVC                                                  | <b>8630990B</b> |
|                                                                                                                                                                        | Zestaw końcowy z pompą z brązu 5,5kW, 400/690V, 50Hz; pokrywy przednie wykonane ze stali nierdzewnej 316L | <b>8631020B</b> |
|                                                                                                                                                                        | Jak wyżej z pokrywami przednimi wykonanymi z białego PVC                                                  | <b>8631990B</b> |



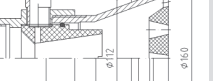
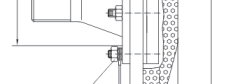
Zestaw kołnierzowy do montażu elementów ssących i tłocznych COMBI-WHIRL w basenach foliowanych

**8674250B**

### 4.2.3. System masażu COMBI-WHIRL dla basenów prefabrykowanych

|                                                                                                                                                                                                                            | Type elementu                                                                                                       | Nr kat.         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <p>Technical drawing of the whirlpool installation showing dimensions: diameter 112mm, total height 200mm, and base width 27mm. It also shows the connection points for water supply and return.</p>                       | <b>MASAŻ DENNY COMBI-WHIRL</b>                                                                                      |                 |
| <p>Isometric view of the whirlpool unit with its two main components: the upper shell and the lower pump housing.</p>                                                                                                      | Zestaw montażowy<br>(2 przejścia: 1 pod dyszę ssawną i 1 pod dyszę tłoczną wraz z uszczelkami i kontra-kołnierzami) | <b>8665050B</b> |
| <p>Detailed cross-section diagram of the whirlpool unit showing internal components like the pump, motor, and electrical connections. It includes labels for various parts and a note about the stainless steel cover.</p> | Zestaw końcowy z pompą z brązu 2,2kW, 230/400V, 50Hz; pokrywy przednie wykonane ze stali nierdzewnej 316L           | <b>8675020B</b> |
|                                                                                                                                                                                                                            | Jak wyżej z pokrywami przednimi wykonanymi z białego PVC                                                            | <b>8675090B</b> |

## MASAŻ ŚCIENNY, 1-DYSZOWY COMBI-WHIRL

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                                          |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|   |   |   | <p>Zestaw montażowy<br/>(2 przejścia: 1 pod dyszę<br/>ssawną i 1 pod dyszę tłoczną<br/>wraz z uszczelkami i kontra-<br/>kołnierzami)</p> | <p><b>8685050B</b></p> |
|  |  |  | <p>Zestaw końcowy z pompą<br/>z brązu 2,2kW, 230/400V,<br/>50Hz; pokrywy przednie<br/>wykonane ze stali nierdzewnej<br/>316L</p>         | <p><b>8695020B</b></p> |
|  |  |  | <p>Jak wyżej z pokrywami<br/>przednimi wykonanymi<br/>z białego PVC</p>                                                                  | <p><b>8695090B</b></p> |

## MASAŻ ŚCIENNY, 2-DYSZOWY COMBI-WHIRL

|  |                                                                                                                             |                        |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|  | <p>Zestaw montażowy<br/>(3 przejścia: 1 pod dyszę ssawną i 2 pod dysze tłoczne wraz z uszczelkami i kontra-kołnierzami)</p> | <p><b>8605050B</b></p> |
|  | <p>Zestaw końcowy z pompą z brązu 2,6kW, 230/400V, 50Hz; pokrywy przednie wykonane ze stali nierdzewnej 316L</p>            | <p><b>8615020B</b></p> |
|  | <p>Jak wyżej z pokrywami przednimi wykonanymi z białego PVC</p>                                                             | <p><b>8615090B</b></p> |

### 4.2.3. System masażu COMBI-WHIRL dla basenów prefabrykowanych

|  | Typ elementu | Nr kat. |
|--|--------------|---------|
|--|--------------|---------|

#### MASAŻ ŚCIENNY, 3-DYSZOWY COMBI-WHIRL



Zestaw montażowy  
(5 przejść: 2 pod dysze ssawne  
i 3 pod dysze tłoczne wraz  
z uszczelkami i kontra-  
kołnierzami)

**8645050B**

Zestaw końcowy z pompą  
z brązu 4,0kW, 400/690V,  
50Hz; pokrywy przednie  
wykonane ze stali nierdzewnej  
316L

**8655020B**

Jak wyżej z pokrywami  
przednimi wykonanymi  
z białego PVC

**8655090B**

#### MASAŻ ŚCIENNY, 4-DYSZOWY COMBI-WHIRL



Zestaw montażowy  
(6 przejść: 2 pod dysze ssawne  
i 4 pod dysze tłoczne wraz  
z uszczelkami i kontra-  
kołnierzami)

**8625050B**

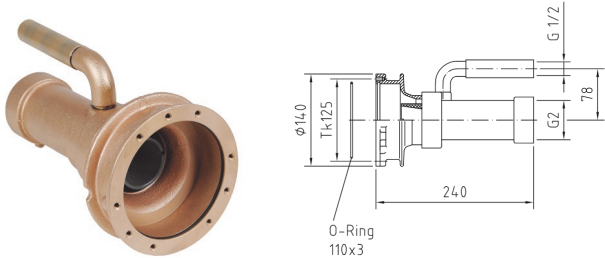
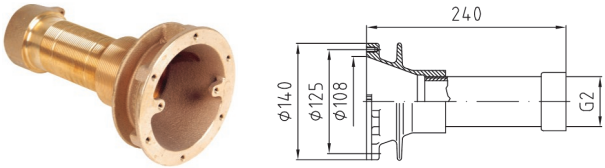
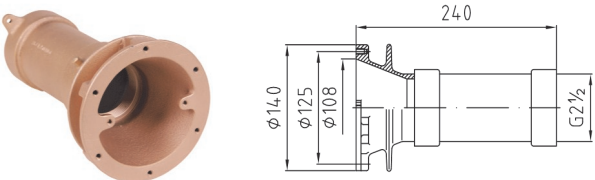
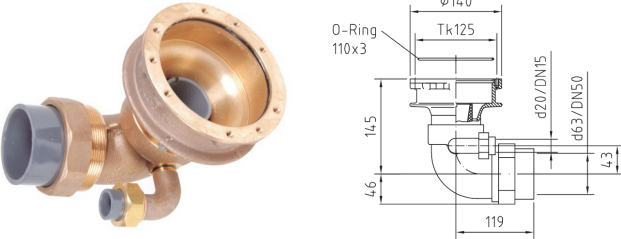
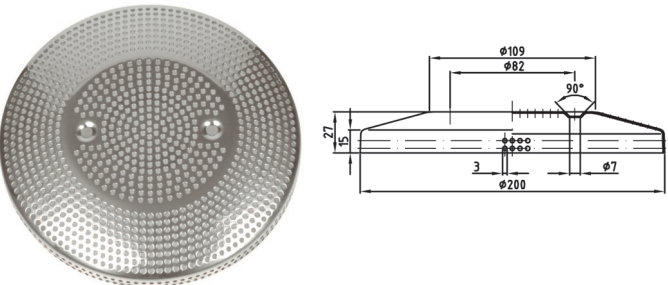
Zestaw końcowy z pompą  
z brązu 4,0kW, 400/690V,  
50Hz; pokrywy przednie  
wykonane ze stali nierdzewnej  
316L

**8635020B**

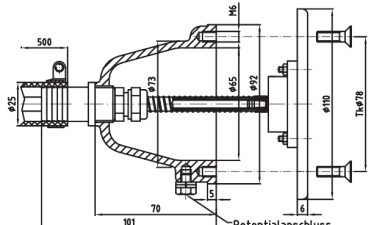
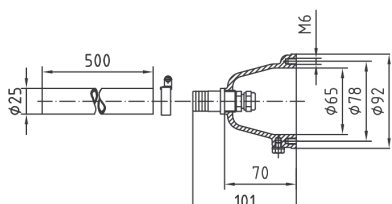
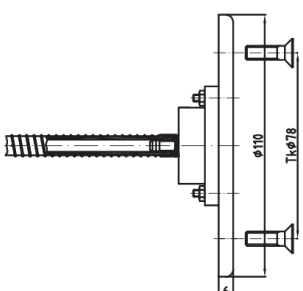
Jak wyżej z pokrywami  
przednimi wykonanymi  
z białego PVC

**8635090B**

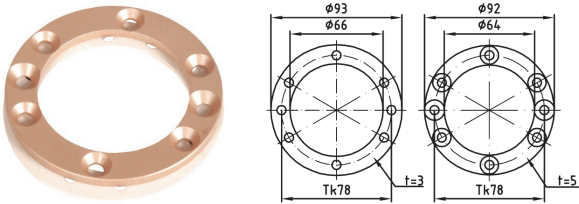
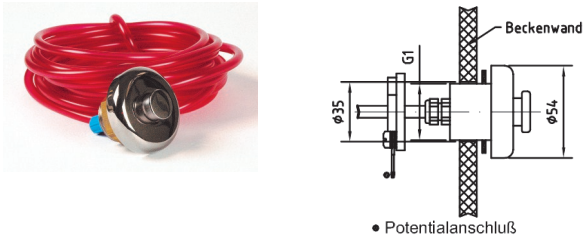
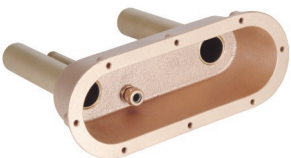
#### 4.2.4. Dysze masażu, dysze ssawne oraz przejścia przez ścianę

|                                                                                                                         | Typ elementu                                                                                                                 | Nr kat.         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|    | Przejście przez ścianę z przyłączem iniekcyjnym pod tłoczną dyszę masażu; długość 240mm, przyłącze tylne GW 2"               | <b>8662250B</b> |
|    | Przejście przez ścianę pod dyszę ssawną; długość 240mm, przyłącze tylne GW 2"                                                | <b>8661050B</b> |
|   | Przejście przez ścianę pod dyszę ssawną; długość 240mm, przyłącze tylne GW 2 1/2"                                            | <b>8641050B</b> |
|  | Przejście kątowe 90° z przyłączem iniekcyjnym pod tłoczną dyszę masażu; przyłącze tylne d63/DN50mm                           | <b>8663450B</b> |
|                                      | Pokrywa dyszy tłocznej masażu z 8mm otworami, wykonana z 316L                                                                | <b>8673820B</b> |
|                                                                                                                         | Jak wyżej wykonana z białego PVC                                                                                             | <b>8673890B</b> |
|                                      | Pokrywa dyszy ssawnej, Ø200mm, wykonana ze stali nierdzewnej 316L; ochrona przed zasysaniem włosów zgodnie z normą DIN 13451 | <b>8671520B</b> |

## 4.2.5. Akcesoria dodatkowe dla systemu masażu COMBI-WHIRL

|                                                                                     | Typ elementu                                                                                                                                                                                   | Nr kat.                                                                                                                                                         |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|    | Uchwyt dodatkowy, 500mm                                                                                                                                                                        | 7081020B                                                                                                                                                        |          |
|    | Podstawa pod pompę 1,5kW,<br>2,2kW lub 2,6kW                                                                                                                                                   | 7280050B                                                                                                                                                        |          |
|                                                                                     | Podstawa pod pompę 4,0kW<br>i 5,0kW                                                                                                                                                            | 7290050B                                                                                                                                                        |          |
|   |                                                                                                              | Włącznik pneumatyczny<br>kompletny (nisza montażowa<br>w beton + wkład), dla basenów<br>płytkowanych; pokrywa<br>przednia wykonana ze stali<br>nierdzewnej 316L | 7010120B |
|  | Włącznik pneumatyczny<br>kompletny (nisza montażowa<br>w beton z kołnierzem<br>uszczelniającym + wkład),<br>dla basenów foliowanych;<br>pokrywa przednia wykonana<br>ze stali nierdzewnej 316L | 7010220B                                                                                                                                                        |          |
|  |                                                                                                             | Nisza montażowa w beton<br>dla włącznika pneumatycznego                                                                                                         | 8710050B |
|  |                                                                                                             | Wkład włącznika<br>pneumatycznego                                                                                                                               | 8712020B |

## 4.2.5. Akcesoria dodatkowe dla systemu masażu COMBI-WHIRL

|                                                                                     | Typ elementu                                                                                | Nr kat.         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|    | Zestaw kołnierowy do montażu niszy włącznika pneumatycznego w basenach foliowych            | <b>8712550B</b> |
|    | Włącznik pneumatyczny dla basenów prefabrykowanych                                          | <b>8720000B</b> |
|   | Nisza montażowa w beton włącznika pneumatycznego 3-funkcyjnego                              | <b>8701050B</b> |
|  | Wkład włącznika pneumatycznego 3-funkcyjnego                                                | <b>8702020B</b> |
|                                                                                     | Skrzynka sterująca dla pompy 2,2kW, 230/400V                                                | <b>7322050B</b> |
|  | Skrzynka sterująca dla pompy 2,6kW, 230/400V                                                | <b>7322060B</b> |
|                                                                                     | Skrzynka sterująca dla pompy 4,0kW, 400V                                                    | <b>7335050B</b> |
|                                                                                     | Skrzynka sterująca dla pompy 5,5kW, 400V                                                    | <b>7335550B</b> |
|  | Zestaw kołnierowy do montażu elementów ssących i tłocznych COMBI-WHIRL w basenach foliowych | <b>8674250B</b> |
|                                                                                     | Nisza montażowa w beton dla włącznika sensorowego                                           | <b>8710650B</b> |
|                                                                                     | Wkład włącznika sensorowego                                                                 | <b>8715220B</b> |
|                                                                                     | Zestaw kołnierowy do montażu niszy włącznika sensorowego w basenach foliowych               | <b>8712550B</b> |
|                                                                                     | Włącznik sensorowy z kontra-kołnierzem do montażu w basenach prefabrykowanych               | <b>8715320B</b> |